



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

Brief von Edouard Naville an Adolf Erman

Naville, Edouard

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-73960](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-73960)

Baden (Argau) Grand Hotel
le 14 Avril

Mon cher cousin et ami

Vous aurez reçu avant cette lettre un mot
d'Ébers qui vous aura déjà mis au fait de
ce que j'ai à vous demander. Je vous avais déjà
parlé l'an passé de l'intention que j'avais d'écrire
une réponse au mémoire de Lethe sur la succession
des Photomes. Cette réponse j'en ai écrite, et
après l'avoir achevée j'en suis devenu fort
embarrassé. J'ai une grande considération pour les
travaux grammaticaux de Lethe, et surtout depuis

que j'ai fait sa connaissance, j'en voudrais
à aucun prix lui être désagréable. J'ai grand
has de lui, et je le voudrais pas qu'il pût même
supposer qu'il en ait autrement. D'une autre côté
la science a ses droits et ses devoirs. Elle s'adresse-voici
les uns et les autres si ce n'est de chercher à arriver
à la vérité? et quand on voit comme nous sommes
qu'on essaye la science dans une voie fautive, et
qu'on a son devoir de le dire. Amicus Plato, sed
magis amica veritas.

J'ai pensé que dans ces circonstances, et que
j'avais de mieux à faire qu'était de consulter
Pless. Je lui ai envoyé le mémoire et la pièce

de la lire attentivement et de un dossier son avis. Plus
plus j'ai vu avant hier et il' t'as point sur le plan
mémoire devrait être peultra en Allemagne. Sur le
point plus me préoccupait il n'a déclaré qu'il n'y
avait rien tracé qui fut l'essai Lettes, qu'il y a ^{le mémoire}
soit sévère pour les idées. Il est vrai plus j' ai employé
plus les mots dont S. L. se sert lui-même. Plus et insiste
sur ce que la place de le mémoire et lui dans le
Zeitschrift. La difficulté est la logique. Il occupe
près 40 pages dans laquelle il y a fort peu d'hiéroglyphes.
Pour nos compte aussi j'appréhends le Zeitschrift à
tout autre recueil, mais j'ai très l'accomplissement à ce que
le mémoire ne soit pas coupé en deux, à ce qu'il

soit publié à une seule fois. J'ai vu dans vos demandes
de un dieu tri-branché si cela vous conviendrait de
faire paraître ce mémoire dans le *Zeitschrift*. Il se peut
d'un plus long par son étendue il sort du cadre du
recueil, j'ai bien peur à payer pour la publication totale
de l'article, soit que vous l'insériez dans le prochain lieu
mien, soit que vous le passiez en supplément au prochain, soit
pour telle autre combinaison que vous le souhaitez, j'en
laisserai parler sous le couvert de la *Zeitschrift*, et en une
seule fois.

Je vous prie l'obligation de le répondre ici ou si
vous en avez encore plus de choses, occupé à glaner un
peu de choses qui m'ont empêché d'aller en Egypte et hier
et croquis-voilà, bon cher ami.

votre dévoué

Edouard Naville